



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited
28 June 2012
Russian
Original: English

Комитет по программе и координации

Пятьдесят вторая сессия

4–29 июня 2012 года

Пункт 7 повестки дня

Утверждение доклада Комитета о работе
его пятьдесят второй сессии

Проект доклада

Докладчик: г-жа Имельда Смолсик (Уругвай)

Добавление

Предлагаемые стратегические рамки на период 2014–2015 годов

(Пункт 3(b))

Часть первая Общий обзор плана

1. На своих 5-м и 17-м заседаниях соответственно 6 и 14 июня 2012 года Комитет рассмотрел документ «Часть первая: общий обзор плана предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов» (A/67/6 (Part one)).
2. Председатель внес на рассмотрение общий обзор плана и ответил на вопросы, заданные во время обсуждения общего обзора плана в Комитете.

Обсуждение

3. Была подтверждена основополагающая роль Комитета и прозвучало мнение, согласно которому роль Комитета нуждается в активизации.
4. Выражались благодарность и поддержка в связи с презентацией документа, в котором в сжатой форме излагается мнение Генерального секретаря о стратегиях, которые будут применяться для достижения целей Организации.
5. Прозвучало мнение, согласно которому позиция Генерального секретаря должна и далее формулироваться в свете мандатов, согласованных государствами-членами, и отмечалось, что отдельные направления общего обзора плана,



как представляется, не вписываются в межправительственные мандаты и включают «приоритеты среди приоритетов». Было выражено мнение, что установление приоритетов относится к компетенции государств-членов.

6. Задавались вопросы по поводу механизма, созданного для обеспечения того, чтобы подготавливаемые Генеральным секретарем документы отражали мандаты, утвержденные государствами-членами, а сами мандаты полностью выполнялись. Прозвучало мнение, что такой подход со стороны Секретариата способствовал бы созданию конструктивной среды для проведения переговоров и выработки решений.

7. Участники обсуждения выражали обеспокоенность по поводу упоминания в общем обзоре плана конкретных концепций, по которым Генеральная Ассамблея не утверждала мандатов, в частности концепции «ответственности по защите». Прозвучало мнение, что термин «ответственность по защите» не учитывает изменений, внесенных в эту концепцию после Всемирного саммита 2005 года. Было также напомнено о том, что Комитет на своей пятидесятой сессии высказал замечания по поводу использования этого термина, как об этом говорится в пункте 37 его доклада (A/65/16).

8. Запрашивались разъяснения по поводу концепции «системы глобального управления» и по поводу того, входит ли создание такой системы в планы Генерального секретаря. Задавались также вопросы по поводу использования других концепций, например «договорные организации» и «специальные организации», «одновременно гибкая и устойчивая международная система», «встающие перед международным сообществом проблемы» и «глобальное управление». Звучали также мнения, что такие концепции, как «управление океанами», «зеленая экономика» и «нестабильные государства», не используются в межправительственных соглашениях.

9. Прозвучало мнение, что общий обзор плана на период 2012–2013 годов содержит более конкретную информацию о мерах по активизации работы Организации, в частности по внедрению новой системы общеорганизационного планирования ресурсов и переходу на международные стандарты учета в государственном секторе.

10. Участники обсуждения интересовались планами модернизации и рационализации работы Организации, формирования культуры эффективности и обеспечения всесторонней ориентации Организации на достижение конкретных результатов. Было выражено мнение, что формирование культуры ответственности в Секретариате в соответствии с резолюциями 59/275, 61/235, 62/224, 63/247 и 64/259 Генеральной Ассамблеи получило недостаточное отражение в общем обзоре плана. Участников обсуждения также интересовало, получила ли отражение в стратегических рамках, представленных на период 2014–2015 годов, реализация планов модернизации Генерального секретаря.

11. Задавались вопросы по поводу применения с предварительного согласия государств-членов методов, которые используются для решения «новых задач» и проведения «управленческих реформ», о которых говорится в пункте 37 общего обзора плана.

12. Участники дискуссии поддержали то внимание, которое уделяется в документе гендерному равенству, указав на то, что термин «расширение прав и

возможностей женщин» не должен сводиться к «доступу к экономическим правам и возможностям».

13. Было обращено внимание на тот факт, что при подготовке общего обзора плана Генеральный секретарь должен был постараться не предвосхищать в нем результатов Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (Рио+20), а сам обзор должен содержать положения о пересмотре порядка планирования программ по итогам Конференции.

14. Прозвучало мнение относительно расплывчивости упоминания в общем обзоре плана последнего глобального экономического кризиса. Также было отмечено, что в общем обзоре плана отсутствует четкая увязка концепции устойчивого экономического роста с потребностями стран со средним уровнем дохода, и участников дискуссии интересовало, распространяется ли термин «страны с особыми потребностями» на страны со средним уровнем дохода.

15. Прозвучало мнение, согласно которому формулировки пунктов 33–35 общего обзора плана являются несбалансированными и что проблематика торговли людьми должна быть отражена в разделе плана, озаглавленном «Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях».

16. Особое внимание в выступлениях участников дискуссии обращалось на необходимость координации мероприятий, предусмотренных в двухгодичном плане по программам, с мероприятиями других учреждений Организации Объединенных Наций, поскольку, как отмечалось, долгосрочная цель ядерного нераспространения в сфере разоружения может в каких-то аспектах дублировать функции Международного агентства по атомной энергии.

17. Обращалось также внимание на необходимость более тесной методической увязки при формулировании ожидаемых достижений и показателей достижения результатов. Прозвучало мнение, согласно которому разработка показателей достижения результатов не должна осуществляться только по одному шаблону. Была высказана озабоченность по поводу расхождений в сроках принятия директивных решений и началом цикла планирования программ. В этой связи отмечалось, что Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8), нуждаются в обновлении и что они должны отражать изменения, утвержденные Генеральной Ассамблеей в ее различных резолюциях о планировании по программам.

18. Задавались вопросы по поводу причин, по которым искоренение нищеты не было включено в число основных целей общего обзора плана.

19. Прозвучало мнение о том, что трудно дать общее определение термина «извлеченные уроки» и что по прошествии года после того, как Секретариату было дано такое поручение, оно до сих пор не выполнено.

Выводы и рекомендации

20. Комитет подтвердил актуальность долгосрочных целей Организации, достижение которых позволит ей выполнить все поставленные перед нею задачи. В этой связи Комитет подчеркнул необходимость координации со стороны Секретариата усилий, направленных на выработку таких показа-

телей ожидаемых достижений, которые обеспечили бы, чтобы на стадии подготовки бюджета все мероприятия и направления деятельности, утвержденные государствами-членами, становились составной частью ее планов и эффективно реализовывались на практике.

21. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить все восемь приоритетных направлений работы на период 2014–2015 годов, перечисленных в пункте 41 общего обзора плана (A/67/6 (Part one)).

22. Признав усовершенствования, внесенные в логическую структуру, Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее добиваться от руководителей программ дальнейшего улучшения качественных аспектов показателей достижений, что позволило бы лучше оценивать достигнутые результаты и обеспечить, чтобы показатели были стратегическими по своему характеру, поддавались измерению и были достижимыми, реалистичными и увязанными по срокам.

23. Комитет выразил обеспокоенность по поводу включения в план концепций и терминологии, которые не прошли утверждения в соответствующих межправительственных органах, и рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря принять все необходимые меры, которые гарантировали бы, чтобы содержание предлагаемой двухгодичной программы отражает только мандаты, согласованные государствами-членами.

24. Комитет подтвердил свою рекомендацию в адрес Генеральной Ассамблеи просить Генерального секретаря при подготовке будущих общих обзоров обеспечить, чтобы в предлагаемых стратегических рамках получили полное отражение руководящие принципы, сформулированные Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 59/275, 61/235, 62/224 и 63/247, а также в последующих резолюциях, что позволит странам строже руководствоваться долгосрочными целями Организации, в основу которых положены все мандаты, утвержденные государствами-членами.

25. Комитет далее рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить конкретные меры и информацию о работе, проделанной с целью формирования культуры подотчетности в Секретариате, в будущих стратегических рамках в соответствии с ее резолюцией 66/257.

26. Что касается включения мер по активизации работы Организации Объединенных Наций в общий обзор плана, то Комитет отметил намерение Генерального секретаря провести с государствами-членами широкие консультации, прежде чем представить конкретные предложения по управленческой реформе Генеральной Ассамблее для их рассмотрения и утверждения.

27. Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить на ее шестьдесят восьмой сессии через Комитет по программе и координации доклад с предложенными переменами, основываясь на тех изменениях, которые Ассамблея в своих различных резолюциях о планировании по программам постановляла внести в Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки (ST/SGB/2000/8).

28. С учетом различий в подходе государств-членов к отдельным аспектам общего обзора плана предлагаемых стратегических рамок на период 2014–2015 годов (A/67/6 (Part one) Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии пересмотреть общий обзор плана по пункту повестки дня, озаглавленному «Планирование по программам».
